

G. M. PRINTING LTD.

精美印刷有限公司

地址喜仕定東街713號溫哥華BC省

電話：254-4442

專誠為僑胞服務

彩色餐牌餐紙
彩色招紙商標
結婚壽辰喜帖
各式信封信紙
中西文件單據
燙金印金精美
價錢相宜
交貨迅速

最近購進全新德國先進印刷機械精印28½"X20½"彩色甫士咭
專誠為僑社服務價錢相宜交貨妥當迅速

BLOCK BROS. REALTY 唐大維 (Wayne Tong)

公司：321-6881
住宅：324-5166 • 687-7711 Pager # 7757

- ① 實淨美觀佳屋兩間割讓，一近廿九街舖街，人見人愛，土庫完成，五萬餘。一近四十街舖街，四睡房，全新一流裝修，六萬餘。
- ② 列治文兩年新屋，複式四睡房三廁，實用面積二千多呎，業主求急讓，祇七萬平過時價更有五萬四可轉戶，低息按揭，新移民也可轉戶。
- ③ 雲東區兩房住屋一間急讓，要本月底前交易祇四萬多元。
- ④ 本拿比商業地產舖生意物業，三面大單邊，車位多，舖連美觀實淨淨屋，大地段，人見人愛，物業生意生財用具，共價廿三萬餘，單買舖亦可，可用住屋換。
- ⑤ Surrey 埠菜舖生意物業出售，石屎建築，商業地，多車位，面積寬敞，用具新又齊，年做十四萬多，適合有志者，取價十三萬九價錢包括隔鄰快餐館物業，月租收四百餘元。
- ⑥ 雲西大街菜舖，生意一萬八千出讓。
- ⑦ 雲東菜舖生意物業五萬二，有價講。

Provincial
Elections Act



Province of
British Columbia

NOTICE TO PROVINCIAL VOTERS

BRITISH COLUMBIA GENERAL ELECTION DAY IS THURSDAY, MAY 10

If you are registered, you will receive
a card in the mail showing where you vote.

- Polling stations will be open throughout from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. Pacific Daylight Saving Time.
- Please bring your official "Where to Vote" card.

ELECTION '79 BRITISH COLUMBIA

K. L. Morton, Chief Electoral Officer,
2735 Cambie Street, Vancouver, B.C.

百信實業公司

電話：684-8025

- ① 發財生意出賣，位唐人街地心七十年老字號，專營唐人伙食，雜貨，藥材，生意穩定，舖面三千呎，樓上貨倉配有吊車，土庫大凍房冰櫃，設備一流，有志營商，機不可失！
- ② 廿餘年兩層兩房白石米屋，保養不俗，樓下一廳兩房獨立單位近域多利四十一街，價六萬一千九。
- ③ 編街十四街十二組柏文七年新，地下泊車，年收二萬九，價廿六萬五，又新淨又入息好

陳宗怡：二九八八五五五
百信實業：六八四一八零二五

陳宗怡：二九八八五五五
唐人街雜貨舖

● 壽筵喜酌、豐儉隨意
● 中午供應各式精美點心
● 晚飯係仔小菜
● 明爐燒臘
● 香港名廚主理

地址：溫哥華士定東街二七八號(近P.N.E.)
電話：二五四、七四一
營業時間：上午十一時至晚上十二時
(週五、六上午十一時至晚上十時半)

翡翠宮大酒樓

食飯擺酒翡翠宮
高級粵菜價適中
富麗堂皇招呼好
名廚主理翡翠宮

滿堂紅實業有限公司

Centennial Realty (1978) Ltd.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.

公司電話：
四三八一四五五

- ▲ 五月份新盤
東區乃路夾四十八街，十年新西班牙式實淨靚屋九萬六千九，試價。
- ▲ 喜士定街東近乃慶街，中型存結，每日生意平均七百元以上，潛力未盡，座落柏文區，收價三萬九千。
- ▲ 東區乃路夾六十三街十二組柏文約二萬，新年入息三萬二千投資好機會，取價二萬四萬另五千。
- ▲ 東區柏文三〇一六號實淨士德古街角屋土庫大部份完成，謹取價五萬二千抵買之極。
- ▲ 第十街夾山仔街商業舖位，樓上柏文兩組，僅九個月新業主離國減價急賣試十七萬。
- ▲ 東區，十五街夾非沙街及京士威大街，實淨靚商業舖位，樓上柏文兩組，收價十二萬。
- ▲ 京士威大街，家庭式咖啡濕平賣，適合夫婦經營，勝過打工，萬餘元有商量。
- ▲ 二埠旺舖生意連實業，前舖後居大商業地，日營五百多，取價十八萬九。
- ▲ 商業樓一柏文一
西區八街柏文十一組保養如新入息好取價廿五萬
- ▲ 十二街夾編街廿五組柏文又新又靚地下停車位價五十二萬
- ▲ ENGLISH BAY DOWN TOWN 高級住宅區廿一伙豪華柏文，入息五萬餘，只付十萬即可成交租客常滿又施文，
- ▲ 西區十二街夾金比街柏文廿六組，常年租滿價開價五十五萬，
- ▲ 百老匯十八伙豪華商業大廈三層高，特平六十六萬，
- ▲ 唐人街巨型大酒店連飲酒大堂式百餘座位，舖位六間，挑戰性投資，價一百一十五萬。
- ▲ 非沙街四十二街，四舖柏文，辣七十五萬一五，價廿五萬。
- ▲ 五街夾乃路二〇二一號四房兩廳石米屋，五十尺辣髮車房，賣六萬九。

- ▲ 列治文五年新屋，兩廳三房，樓下二房一廳三浴室，街角大辣價九萬二
- ▲ 編街夾五街廿餘年白石米屋，每層兩房，樓下廚浴具備價五萬五。
- ▲ OXFORD 近乃慶一房兩廳柏文，環境雅觀，巴士直達華埠，二千元首期價二萬八千，
- ▲ 生意、餐館、存結、果舖
京士威餐館兩間，好過打工，適合夫婦經營，相宜出讓，歡迎詢問。
- ▲ 修理各式機器，家庭用具，車床，剪草機店出讓二萬，地點好，租平，單身創業機會好。
- ▲ 市中心DENMAN街五十座位唐餐館，設備豪華，有酒牌售五萬九。
- ▲ 11 COLUMBIA街唐西餐館，設備豪華，百餘座位，十年批，有烈酒牌會議室，去年生意廿餘萬急讓十一萬。
- ▲ 東區京士威廿八座西餐館，餐房新，價一萬六
- ▲ 二埠旺舖咖啡室，日營百元價萬三千元。

- ▲ 百老匯街角果舖，生意日營三百元，舖後四房，適宜大家庭經營，五年批，租五百元，價萬九，連實業十三萬二。
- ▲ 京士威夾乃路舖位，開價二萬四。
- ▲ CHANEY埠果舖連實業，日做三百餘，開價十一萬，有價講。
- ▲ 編街夾四十七街，士德古屋，樓上一廳兩房，樓下一廳三房，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九，抵買。
- ▲ 本拿比新屋五年新工業自用及收租，開價十八萬，抵買。
- ▲ HANEY埠LOUGHEED HWY有商業地半畝，可做菜舖生意及各種商業舖，抵買九萬，請速。
- ▲ 東區田仔街近四街一廳三房，樓上一廳一房出租自住四萬九
- ▲ 近展覽會區，一廳二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。
- ▲ CHARLISON HOT SPRING 出名旅遊區餐館旅店一間，



何仲生
Johnson Ho
685-5593



李兆梅
Stella Lee
525-6983



胡鶴洲
Ken Wu
電話：420-1815



林沾
Jimmie Lum
274-1593



王震漢
Thomas Wong
電話：254-2557